

AVISO LEGAL (ESPAÑOL)

1. DATOS IDENTIFICATIVOS: En cumplimiento del artículo 10 de la Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de la Sociedad de la Información y Comercio Electrónico (LSSICE) se detallan a continuación los datos identificativos de la empresa.

- Denominación social: IBEROASIA EXPORT S.L.
- Domicilio social: C/ Gran Vía 14 15º A, Logroño (La Rioja) CP 26002.
- CIF: B26441196
- Correo electrónico: iberoasiaexport@gmail.com
- Teléfono: 941 203220

2. USUARIOS: El acceso y uso de www.hpg-realestate.com le atribuye la condición de usuario, con lo que Ud. está aceptando en el momento de dicho acceso, las Condiciones de Uso aquí reflejadas.

3. USO DEL PORTAL WEB: www.hpg-realestate.com proporciona al usuario web un servicio de pre reserva de compra sobre diversos inmuebles a la venta situados en España. El usuario podrá acceder a las fotografías de los inmuebles ofertados en el portal web para, desde allí realizar la pre reserva de compra de dichos inmuebles cumplimentando una serie de datos como nombre, apellidos y pasaporte. El usuario asume en todo momento un uso responsable y diligente del portal web. Dicha responsabilidad es extensible a los datos que aquél cumplimente para la pre reserva de compra de los inmuebles ya que será el usuario responsable de aportar información veraz y lícita.

El usuario se compromete a hacer (i) un uso adecuado de los contenidos existentes en www.hpg-realestate.com; (ii) no hacer propaganda de ninguna actividad ilícita, ilegal o contrarios a la buena fe y al orden público; (iii) no provocar daños en los sistemas de www.hpg-realestate.com, de sus proveedores o de terceras personas mediante malwares o cualquier otro sistema informático susceptible de provocar los daños anteriormente citados; (iv) no cumplimentar los formularios de pre reserva de los inmuebles mediante nombres, apellidos y pasaportes ajenos o falsos.

4. PROTECCIÓN DE DATOS: Mediante este sitio web se recaban datos de carácter personal necesarios para el mantenimiento, la gestión y el correcto funcionamiento de los servicios ofertados en la misma, en este caso la pre reserva de compra de los inmuebles ofertados. Los citados datos son incluidos en ficheros titularidad de

IBEROASIA EXPORT S.L., los cuales se encuentran inscritos en el Registro de la Agencia Española de Protección de Datos.

Sin perjuicio de las finalidades que en cada caso se indiquen, la información recabada será guardada y gestionada de manera confidencial, estableciendo las medidas de seguridad informáticas, técnicas y organizativas establecidas en la legislación sobre Protección de Datos cumpliendo así con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/99 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal así como con el Real Decreto 1720/2007 de 21 de diciembre por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la citada Ley. Todo ello para evitar o impedir el acceso o el indebido uso de sus datos, así como su manipulación, deterioro o pérdida.

Usted puede ejercer en cualquier momento sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en relación con sus datos de carácter personal recabados, dirigiendo su solicitud acompañado de la fotocopia de su DNI a la dirección del titular de los ficheros: IBEROASIA EXPORT S.L. con CIF B26441196 a la dirección C/ GRAN VIA 14 15º A, LOGROÑO (LA RIOJA), CP 26002.

Asimismo puede encontrar los formularios para el ejercicio de los derechos citados en el párrafo anterior escribiendo a la siguiente dirección de correo electrónico iberoasiaexport@gmail.com o bien puede encontrar los formularios para el ejercicio de sus derechos ARCO en la página web de la Agencia Española de Protección de Datos, www.agpd.es

De la misma manera, IBEROASIA EXPORT S.L., informa que da cumplimiento a lo establecido en la Ley 34/2002 de 11 de julio, de Servicios de la Sociedad de la Información y Comercio Electrónico y le solicitará el consentimiento al tratamiento de su dirección de correo electrónico con fines comerciales en cada momento.

5: POLÍTICA DE COOKIES: El presente sitio web utiliza únicamente cookies propias y en ningún caso instala cookies de terceros en el dispositivo del usuario.

DEFINICIÓN Y FUNCIÓN DE LAS COOKIES

¿Qué son las cookies?

Una cookie es un fichero que se descarga en su ordenador al acceder a determinadas páginas web. Las cookies permiten a una página web, entre otras cosas, almacenar y recuperar información sobre los hábitos de navegación de un usuario o de su equipo y, dependiendo de la información que contengan y de la forma en que utilice su equipo, pueden utilizarse para reconocer al usuario.

¿Qué tipos de cookies utiliza esta página web?

1. Tipos de cookies según la entidad que las gestione

Según quien sea la entidad que gestione el equipo o dominio desde donde se envían las *cookies* y trate los datos que se obtengan, podemos distinguir:

- **Cookies propias:** Son aquéllas que se envían al equipo terminal del usuario desde un equipo o dominio gestionado por el propio editor y desde el que se presta el servicio solicitado por el usuario.

2. Tipos de cookies según el plazo de tiempo que permanecen activadas

Según el plazo de tiempo que permanecen activadas en el equipo terminal podemos distinguir:

- **Cookies de sesión:** Son un tipo de cookies diseñadas para recabar y almacenar datos mientras el usuario accede a una página web. Se suelen emplear para almacenar información que solo interesa conservar para la prestación del servicio solicitado por el usuario en una sola ocasión.

3. Tipos de cookies según su finalidad

Según la finalidad para la que se traten los datos obtenidos a través de las cookies, podemos distinguir entre:

- **Cookies técnicas:** Son aquéllas que permiten al usuario la navegación a través de una página web, plataforma o aplicación y la utilización de las diferentes opciones o servicios que en ella existan como, por ejemplo, controlar el tráfico y la comunicación de datos, identificar la sesión, acceder a partes de acceso restringido, recordar los elementos que integran un pedido, realizar el proceso de compra de un pedido, utilizar elementos de seguridad durante la navegación.

Recalcar que para instalar las cookies que se utilizan en este portal web en el equipo del usuario no se requiere el consentimiento del mismo tal y como dispone el artículo 22.2 de la Ley de Servicios para la Sociedad de la Información y Comercio Electrónico.

6: COMUNICACIONES COMERCIALES: En www.hpg-realestate.com puede encontrarse con formularios de recogida de datos de carácter personal, concretamente, en el momento de realizar la pre reserva de compra de los inmuebles. Desde el momento que Usted nos comunica sus datos identificativos y su dirección de correo electrónico presta el consentimiento para que IBEROASIA EXPORT S.L. le envíe comunicaciones comerciales electrónicas sobre servicios propios idénticos o propios a los ya contratados o los que se publicitan en el portal web si es que todavía no se dio de alta. Asimismo podrá revocar su consentimiento a las autorizaciones anteriormente expuestas mediante el envío de un correo electrónico a la dirección iberoasiaexport@gmail.com

7. PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL: IBEROASIA EXPORT S.L. por sí misma o como cesionaria, es titular de todos los derechos de propiedad intelectual e industrial de su página web www.hpg-realestate.com así como de los contenidos de la misma como pueden ser: imágenes, audio, vídeo, software, textos, estructura y diseño del portal, siendo las mismas titularidad de IBEROASIA EXPORT S.L. o bien de sus licenciantes. En virtud de lo estipulado en capítulo II sección III de la Ley de Propiedad Intelectual, quedan expresamente prohibidas la reproducción, la distribución y la comunicación pública así como su puesta a disposición con motivos meramente comerciales, por cualquier soporte tecnológico y por cualquier medio técnico sin la autorización de IBEROASIA EXPORT S.L. El usuario se compromete a no infringir los derechos de propiedad intelectual e industrial de IBEROASIA EXPORT S.L. El usuario

podrá visualizar, reproducir, copiar, transferir a un soporte de almacenamiento e imprimir cualquier elemento de la página web para su uso personal exclusivamente.

8: EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES: IBEROASIA EXPORT S.L. no se hace responsable, bajo ningún concepto, de los daños o perjuicios de cualquier naturaleza que pudieran ser ocasionados durante la navegación en la página web como pueden ser: inaccesibilidad al portal web por problemas técnicos, transmisión de virus durante la navegación pese a que www.hpg-realestate.com haya adoptado todas las medidas de seguridad informáticas pertinentes.

9: MODIFICACIONES EN EL PORTAL WEB: IBEROASIA EXPORT S.L. se reserva cualquier derecho a modificar, sin previo aviso a los usuarios, los contenidos de la página web www.hpg-realestate.com así como a suprimir y añadir cualquiera de los servicios que constan actualmente en el portal.

10: ENLACES: En el caso de que en www.hpg-realestate.com existiesen enlaces, links o banners hacia otros portales web, aquélla no ejercerá ningún tipo de control sobre los sitios web ni tampoco sobre sus contenidos. En ningún caso IBEROASIA EXPORT S.L. se hará responsable de los contenidos de algún enlace a un portal web ajeno a www.hpg-realestate.com ni garantizará la fiabilidad, navegación, calidad y exactitud de la información disponible en ellos.

11: DERECHO DE EXCLUSIÓN: IBEROASIA EXPORT S.L. se reserva el derecho a denegar el acceso a la página web www.hpg-realestate.com a los usuarios que incumplan con las condiciones de uso del portal establecidas en este Aviso Legal, sin necesidad de avisar previamente.

12: MODIFICACIÓN DEL PRESENTE AVISO LEGAL: IBEROASIA EXPORT S.L. podrá modificar cualquier apartado de este documento por cambios realizados en el portal o por cualquier otra razón, siendo debidamente informadas y modificadas mediante este presente Aviso Legal.

13: LEGISLACIÓN APLICABLE Y JURISDICCIÓN: La relación entre IBEROASIA EXPORT S.L. y se regirá por la normativa española vigente y cualquier controversia surgida por la contratación de sus servicios ofertados en su página web www.hpg-realestate.com será resuelta en los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Logroño.

LEGAL WARNING:

1. Identifying data: According to the article number 10 of the law 342002, of 11th July, about services of the information society and electronic commerce (SISEC) listed below identifying data of the company.

- Social Address: C/ Gran Vía 14 15º A, Logroño (La Rioja) PS 26002.
- VAT Number: B26441196
- Email: iberoasiaexport@gmail.com
- Phone number: 941 203220

2. Users: The access and the use of www.hpg-realestate.com attributes you the condition of user, the one which you agree at the time of such access, the conditions of use here reflected.

3. Use of the WEB PORTAL: www.hpg-realestate.com provides to the user a service of pre-booking a purchase on various properties for sale in Spain. The user can access to the photographs of the offered properties on the website, reserve the pre-purchase from the same website of the property by completing data such as name, surnames and passport. The user assumes a responsible and diligent use of the website. User's liability is extensible to the filled data for the pre-purchase of real estate reserve since the user will be responsible of providing truthful and lawful information.

The user undertakes to make (i) appropriate use of the contents of www.hpg-realestate.com ; (ii) not to make propaganda of any activity that is unlawful, illegal or contrary to good faith and public order; (iii) do not cause damage to the systems of www.hpg-realestate.com, its distributors or third parties through malware or any other computer system capable of causing the aforementioned damage; (iv) do not complete the forms of pre-booking using real estate names, surnames and alien or fake passports.

4. Data protection: Through this website, the collection of personal data is necessary for the maintenance of the platform, as the management and the proper functioning of the services offered in it, in this case the offered pre-booking real estate purchase. Such data is included in a file which is property of IBEROASIA EXPORT SL, which are registered in the Spanish Agency register of data protection.

Without prejudice to the purposes that are indicated in each case, the collected information will be kept and managed confidentially, establishing measures of IT security, organizational techniques provided by the legislation on data protection, complying with the provisions of the Act Law 15/99 of December 13th Protection of Personal Data and Royal Decree 1720/2007 of December 21st approving the

regulations to develop this law. All this to avoid or prevent the access or misuse of their data as well as handling, damage or loss.

You may make use at any time of your rights of access, rectification, cancellation and opposition in relation to your collected personal data, your application accompanied by a photocopy of your ID to the address of the owner of the files: IBEROASIA EXPORT S.L. with VAT number B26441196 to the address C/GRAN VIA 14 15 ° A, Postal code 26002 LOGROÑO (LA RIOJA).

You can also find forms for the use of the rights mentioned in the previous paragraph by writing to the following email iberoasiaexportmail.com. Alternatively you can also find the use of this right arch forms on the web page of the Spanish Agency of data protection: www.agpd.es

In the same way, IBEROASIA EXPORT SL, advices to give fulfillment to the 342002 law of 11th July of services of the information society and electronic commerce and ask the consent to the treatment of your commercial email address at each time.

5. COOKIES POLICY: This website only uses its own cookies and in no event third-party cookies are installed in the user's device.

6: Commercial communications: in www.hpg-realestate.com you may find personal data collection forms, specifically, at the time of reservation the pre-purchase of real estate. From the moment that you communicate us your details and your email address you are consenting IBEROASIA EXPORT SL to send you electronic communications about identical services or own to those already hired or that are advertised on the website, in the case that is not a registration. You can also revoke your consent to the authorizations previously exposed by sending an email to the address iberoasiaexport@gmail.com

7. Intellectual and INDUSTRIAL property: IBEROASIA EXPORT SL as itself or as assignee, is the owner of all intellectual and industrial property rights of its website www.hpg-realestate.com as well as the contents of the same such as: images, audio, video, software, texts, structure and design of the portal, being the same ownership IBEROASIA EXPORT SL or its licensors. According to chapter II section III of the intellectual law of property, reproduction, distribution and public communication are expressly prohibited, as well as making it available with purely commercial reasons, by any technological support and by any technical means without the permission of IBEROASIA EXPORT SL, the user undertakes not to infringe the intellectual and industrial property rights belonging to IBEROASIA EXPORT SL. The user may view, reproduce, copy, transfer to storage media and printing any element of the website only for the personal use.

8: EXCLUSION of guarantees and responsibilities: IBEROASIA EXPORT S.L. is not responsible, under any circumstances, for any kind of damages that could be caused

while browsing on the website such as: inaccessibility to the website due to technical problems, transmission of viruses during the navigation even though www.hpg-realestate.com has taken all relevant computer security measures.

9: Modifications on the website: IBEROASIA EXPORT SL reserves any right to modify, without prior notice to users, the contents of the web page <http://www.hpg-realestate.com> also to delete and add any of the services that currently consist in the portal.

10: Links: In case that in www.hpg-realestate.com exist any links or banners to other web portals, it shall not have any control over other websites and over its contents neither. In no event IBEROASIA EXPORT SL will be responsible for the contents of any link which does not belong to www.hpg-realestate.com and will not ensure reliability, navigation, quality and accuracy of the available information found there.

11: Right of EXCLUSION: IBEROASIA EXPORT S.L. reserves the right to deny access to the web page www.hpg-realestate.com to users who does not comply with conditions of the use of the portal in this legal warning, without prior warning.

12: Modification of the present LEGAL warning: IBEROASIA EXPORT SL may modify any section of this document for changes made on the website or for any other reason, being duly informed and modified by this present legal warning.

13: Applicable legislation and jurisdiction: the relationship between IBEROASIA EXPORT SL and it shall be governed by current Spanish legislation and any controversy that arose by contracting services offered on its website www.hpg-realestate.com will be resolved in the courts and tribunals of the city of Logroño.